









# Catálogo de Cursos Escuelas Intermedias





### **Mesa Directiva**

Beth Albiani

Jennifer Ballerini

Delia Baulwin

Susan Davis

Heidi Moore

Michael Vargas

Sean J. Yang

### Administración Del Distrito

Christopher R. Hoffman	Superintendente	
Mark Cerutti Superintendente Diputado, Servicios Educativos/Escolares		
<b>Chad Sweitzer</b> Asistente del Superintendente, Educación Secundaria		
Shana Henry	Director, Educación Secundaria	
Vacante	Director, Educación Secundaria	
Richard Gutierrez	Director, Educación Secundaria	
Travis Collier, Ed.D	Director ejecutivo, apoyos académicos	
LaRae Blomquist	Director, Apoyo de instrucción	
Jennifer Wilbanks	Director, Apoyo de instrucción	

### **Directores De Escuelas Intermedias**

Chris Rauschenfels	Director de Katherine L. Albiani Middle School
Norma Gillis	Director de Harriet Eddy Middle School
Nicholas Freathy	Director de Edward Harris, Jr. Middle School
Natasha Lewis-Jones	Director de Samuel Jackman Middle School
Jenny Keyport	Director de Toby Johnson Middle School
Aaron Munoz	Director de Joseph Kerr Middle School
Kimberlee Wallace	Director de Elizabeth Pinkerton Middle School
Andrew Johnson	Director de James Rutter Middle School
Richard Wall	Director de T.R. Smedberg Middle School

Sitio web de Elk Grove Unified está disponible en: www.egusd.net

Sitos webs escolares individuales pueden accederse vía electrónica en el sitio web del distrito.

Este catálogo de cursos está disponible vía electrónica en: www.egusd.net/District/Academics/Course-Catalogs

El Distrito Escolar Unificado de Elk Grove proporcionará una comunidad de aprendizaje que desafíe a TODOS los estudiantes a realizar su mayor potencial.

— Adoptad por la Mesa Educativa el 18 de junio, 2001

### El Distrito Sirve a Una Comunidad Diversa

Elk Grove Unified, localizado en una de las áreas más diversas de California, es un distrito galardonado con premios y reconocido por su compromiso en la excelencia académica y el aprendizaje de todos los estudiantes. El Distrito es el quinto distrito escolar más grande en California y el más grande en el norte de California, sirviendo más de 63,000 estudiantes representado 88 idiomas diferentes y hablados. El Distrito cuenta con 68 escuelas: 43 escuelas primarias, 9 escuelas intermedias, 9 escuelas preparatorias, 4 escuelas alternativas, incluyendo un programa virtual electrónico K-8, 1 escuela autónoma, 1 escuela de educación especial, 1 escuela para educación adulta, y ofrece programas preescolares en 15 sitios escolares.

El Distrito cubre 320 millas cuadradas a lo largo de la Ciudad de Elk Grove, de la Ciudad de Sacramento, de la Ciudad de Rancho Córdova, y del área no incorporada del Condado de Sacramento. Ofreciendo una multitud de programas educacionales, incluyendo más de 70 carreas académicas temáticas y caminos vocacionales en 15 sectores industriales, nosotros preparamos a nuestros estudiantes para el colegio, la carrera vocacional, y para la vida, apoyándolos con las habilidades para resolver problemas creativamente, siendo conscientes, dependientes, y disciplinados; competentes en tecnología, siendo comunicadores y colaboradores efectivos; y participantes en la comunidad como individuos con integridad. Nosotros integramos academias rigurosas basadas en el aprendizaje y en las experiencias laborales del mundo real, y nos aseguramos que cada estudiante esté aprendiendo, en cada clase, en cada materia, y en cada día para prepararlos y se gradúen estando listos para la carrera vocacional y para la vida.

### Mestas Estratégicas del Distrito



### Instrucción y Currículo de Alta Calidad

Todos los estudiantes recibirán instrucción y currículo de alta calidad para promover la preparación del colegio y la carrera vocacional, y la vida, y eliminar la brecha académica.



### Evaluación Análisis, Datos, y Acción

Todos los estudiantes se beneficiarán de instrucción guiada por los resultados de las evaluaciones (formativa, interina, y sumativa) y de la evaluación programática continua.



#### Bienestar

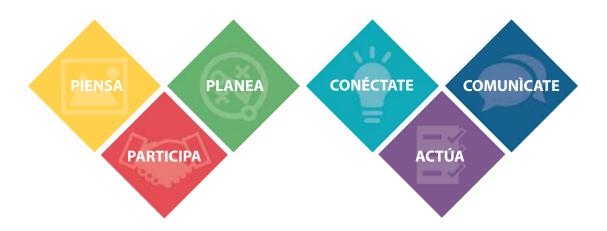
Todos los estudiantes tendrán la misma oportunidad de aprender en un ámbito culturalmente sensible, físicamente y emocionalmente seguro.



### Participación de la Familia y la Comunidad

Todos los estudiantes se beneficiarán de los programas y servicios diseñados para informar y promover la participación de la familia y los asociados comunitarios.

# Distrito Escolar Unificado de Elk Grove Perfil de Graduación



Un graduado del Distrito Escolar Unificado de Elk Grove demuestra la preparación para obtener éxito en el colegio, la vocación y la vida por venir:



#### Resolviendo Problemas Creativamente

- Analiza los problemas ejercitando el pensamiento crítico para formular y hacer preguntas pertinentes
- Desarrolla soluciones usando ideas y maneras innovadoras, inventivas, e intuitivas
- Utiliza recursos y procedimientos necesarios para resolver problemas



### Conciencia de sí mismo, Auto-suficiencia, Auto- disciplina

- Posee y aplica las habilidades necesarias para vivir independientemente
- Fija y logra metas reales, metas mensurables; hace ajustes como sea necesario
- Articula destrezas, debilidades, habilidades, y limitaciones como éstas aplican en lograr los planes y las metas después de la graduación
- · Maneja y balancea su tiempo, los recursos, y las responsabilidades



### Alfabetización Técnica

- Demuestra capacidad tecnológica necesaria para el colegio y el éxito vocacional
- Exhibe la voluntad de aprender y utiliza tecnología nueva
- Comprende la evolución en el cambio de la tecnología en la industria y la sociedad



### Comunicación y Colaboración

- Articula pensamientos e ideas en todo tipo de comunicación: oral, escrita, y no verbal
- Lee, escucha, y hace observaciones efectivamente
- Se relaciona con y colabora con diversos grupos para lograr un propósito común



### Participación Comunitaria

- Demuestra conocimiento sobre las cuestiones escolares, locales, y globales
- Respeta las diferencias culturales
- Participa en organizaciones escolares y comunitarias voluntariamente y cooperativamente



### Integridad

- · Hace compromisos y los mantiene, dando el esfuerzo completo
- Toma responsabilidad por sus acciones
- Actúa con honestidad, autenticidad, y sinceridad

Nota: haga clic enseguida para que lo lleve a la página exacta en el documento.

Guías Principales para las Escuelas Intermedias	6
Introducción	7
Preguntas más Frecuentes de la Escuela Intermedia	8
Petición de Cursos / Exámenes Desafiantes / Educación Especial / Requisitos de Promoción y Retención En Normas	
Requisitos de Promoción de la Escuela Intermedia	12
Norma del Distrito Prohibiendo	13
Norma para Quejas	14
Procedimiento de Quejas	16

Use los enlaces enseguida para buscar las ofertas y descripciones de los cursos de cada departamento en todo el distrito. Es importante notar que la oferta de ese curso en particular varía de escuela en escuela. Tú debes visitar el sitio electrónico de esa escuela en particular para revisar el catálogo de cursos y las ofertas de los cursos para explorar la disponibilidad de ese curso en esa escuela en particular.

Nota: Los enlaces del marcador del libro se exhiben mejor en los sistemas electrónicos Internet Explorer y Firefox. Si usted usa el sistema electrónico Chrome, usted necesitará hacer clic en el icono del marcador de libros para expandir la lista de los enlaces.

Electives
English
History/Social Science
Humanities
Mathematics
Physical Education
Science
Student Services
Visual/Performing Arts
World Language





















### **Guías Principales para las Escuelas Intermedias**

Las siguientes guías guían el trabajo de cada escuela intermedia en el distrito promoviendo el logro académico:



### **ENFOQUE**

Manteniendo el enfoque de los estudiantes individuales y de sus necesidades únicas



### **EVALUANDO**

Evaluando el progreso hacia el desempeño académico mediante las continuas evaluaciones y el monitoreo del progreso de cada estudiante



### **CREANDO**

Creando horarios escolares que promuevan la flexibilidad y las transiciones suaves entre los cursos de las materias y los niveles de los cursos para apoyar el aprendizaje del estudiante



# APOYO DE PROGRAMA

Proporcionando apoyo al programa para los estudiantes que demuestran necesidad académica



### **ACCESO**

Proporcionando acceso y apoyando la inscripción de los estudiantes en cursos acelerados, de honores y de enriquecimiento, y en el programa GATE



### **PREPARACIÓN**

Equipando a
los estudiantes
proporcionando las
habilidades y las
oportunidades para
apoyar su preparación
para el colegio y la carrera
vocacional

### Introducción

Los años en la escuela intermedia, los cuales incluyen grados 7-8, son un periodo único en la vida de los estudiantes mientras ellos pasan por cambios rápidos y difíciles en su desarrollo durante ese tiempo. Como resultado, las escuelas intermedias tienen la difícil responsabilidad de dirigir las necesidades educacionales y sociales-emocionales de los adolescentes jóvenes. El Distrito Escolar Unificado de Elk Grove acepta este desafío satisfaciendo las necesidades de los estudiantes de las escuelas intermedias.

Usando las Guías Principales para las Escuelas Intermedias descritas arriba como una fundación, cada escuela intermedia ofrece programas de instrucción enmarcados por las Normas Comunes e Importantes del Estado y son diseñados en satisfacer las necesidades individuales de los estudiantes. El propósito primario de cada escuela es enseñar y reforzar las habilidades necesarias para el éxito en la escuela intermedia y preparar a los estudiantes en su desarrollo para los estudios de la escuela preparatoria. Se les ofrece a los estudiantes oportunidades avanzadas y de enriquecimiento, asimismo el apoyo y la intervención académica como sea necesario. Una experiencia positiva y exitosa en la escuela intermedia proporciona a los estudiantes con las habilidades académicas y el conocimiento, además del entendimiento de la importancia de la responsabilidad, organización, manejo del tiempo, y el esfuerzo. La escuela intermedia verdaderamente sirve como un puente para el futuro.

El propósito del Catálogo de Cursos de la Escuela Intermedia es para informar a los padres y a los estudiantes sobre los cursos ofrecidos al nivel de la escuela intermedia en el Distrito Escolar Unificado de Elk Grove. Los cursos únicos a cada escuela intermedia se proporcionan en el sitio electrónico de cada escuela intermedia. Una forma por separado se puede proporcionar durante el proceso de la elección de cursos en una reunión informacional con el padre/estudiante.

Es con la intención de que los estudiantes y los padres, juntos, revisen el catálogo y hagan decisiones informadas sobre las peticiones de los cursos de los estudiantes. La guía de los consejeros está disponible en cada escuela para aconsejar a los estudiantes y a los padres en la selección de cursos. Por favor comuníquese con los consejeros si usted necesita ayuda durante el proceso de la selección de cursos. Para su conveniencia, los teléfonos y las direcciones electrónicas de cada escuela se encuentran en la última página de esta publicación.





# Preguntas Más Frecuentes de la Escuela Intermedia

#### ¿De qué consiste el proceso de la selección de cursos?

Típicamente, el proceso de la selección de cursos empieza en la primavera antes de que los estudiantes de 6º grado sean promovidos. Los consejeros visitan las escuelas primarias provenientes donde ellos presentan información sobre la escuela intermedia y el proceso de matriculación. Cada escuela intermedia programa juntas de padres para informarlos sobre las expectativas de la escuela intermedia, además de las peticiones de cursos. En cada escuela, la comunicación y la participación de padres es la clave del inicio para que los estudiantes tengan experiencias exitosas en la escuela intermedia.

Los estudiantes y los padres deben usar información en este catálogo de cursos, y cualquier tipo de información impresa proporcionada en la escuela intermedia ayudándolos a identificar los cursos apropiados en la escuela intermedia.

#### ¿Cómo trabajan las escuelas intermedias con las escuelas primarias para hacer la transición eficiente de los estudiantes a la escuela intermedia?

Los directores y maestros en las escuelas primarias e intermedias se reúnen y planifican regularmente durante el año escolar para asegurarse que los estudiantes sean preparados académicamente y socialmente para la escuela intermedia. Articulación adicional entre las escuelas primarias e intermedias se lleva a cabo para la colocación específica de estudiantes de educación especial y los que están aprendiendo el idioma inglés.

### ¿Se ofrecen cursos de Honores en todas las escuelas intermedias?

Sí. Todas las escuelas en el Distrito Escolar Unificado de Elk Grove ofrecen cursos de Honores y acelerados. Para estar listo en tomar cursos de Colocación Avanzada (AP) o del Bachillerato Internacional (IB) en el nivel de la escuela preparatoria, es extremadamente importante que se establezca una fundación rigurosa de currículo en el nivel de escuela intermedia.

Todos los cursos de Honores proporcionan enriquecimiento y el currículo desafiante que promueven a los estudiantes para que logren alto nivel académico. Los estudiantes de Honores deben tener la motivación para acelerarse en las normas del contenido y comprometerse en estudios profundos. Las materias de los cursos de Honores son sofisticados y más complicados, y requieren habilidades fuertes de organización, supervisión personal, y la habilidad de trabajar independientemente y en un equipo. Los cursos de Honores preparan a los estudiantes para el rigor de los cursos de nivel secundario, cursos de Honores y acelerados, y pueden ser considerados de "Pre-AP/IB." Se anima a cada estudiante en desafiarse a sí mismo para matricularse en uno o más de los cursos de Honores o acelerados durante los años de la escuela intermedia.

Se anima a los estudiantes en registrarse en cursos de Honores de inglés y/o Historia/Ciencia Social, y también para acelerarse en Matemáticas como sigue:

- Matemáticas 7 Acelerado: Los estudiantes que son matriculados en Matemáticas 7 Acelerado, avanzarán a través de las normas del 7º grado de matemáticas y una mayoría de las normas de matemáticas del 8º grado.
- Matemáticas I: Los estudiantes que exitosamente terminan Matemáticas 7 Acelerado se matricularan en Matemáticas I en el grado 8º.

### ¿Cómo puede calificar mi hijo para el programa de Educación de Talentos – Dones GATE?

El Distrito Escolar Unificado de Elk Grove identifica a los estudiantes GATE en cinco áreas únicas y cada área de identificación se considera por separado.

El proceso de identificación se basa en que los estudiantes exhiban la habilidad excepcional en una de las siguientes áreas: Habilidad Creativa, Habilidad de Liderazgo, Habilidad de Artes Visuales e Interpretativas, Habilidad Académica, o Habilidad Cognitiva. Los estudiantes con una habilidad excepcional poseen una capacidad de excelencia más avanzada en comparación a sus compañeros cronológicos en una de estas áreas. Los estudiantes no tienen que tener un desempeño académico alto para ser considerados para la identificación GATE.

Para mayor información sobre el programa GATE, identificación y servicios en la escuela de su hijo, por favor comuníquese con el coordinador GATE de su escuela.

### Mi hijo todavía necesita ayuda en su lectura. ¿Qué tipo de apoyo es ofrecido?

El apoyo de intervención es ofrecido a estudiantes que leen por debajo de su nivel de grado y necesitan ayuda en lectura. Colocación apropiada de estudiantes en estas clases es muy importante para el éxito en lectura. Los resultados de las evaluaciones del diagnóstico y del resumen general del desarrollo, las recomendaciones de los maestros y otras evaluaciones de diagnóstico pueden ser usadas para determinar la colocación del estudiante.

### ¿Qué servicios los consejeros proporcionan en la escuela intermedia?

El programa de consejeros de la escuela intermedia está alineado con la Asociación Escolar Americana de Consejeros, Normas Nacionales y Normas Estatales. El enfoque de estas normas es ayudar a los estudiantes en obtener competencia en las áreas académicas, desarrollo de carreras y desarrollo personal/social. Las escuelas intermedias cuentan con personal de consejeros que proporcionan asistencia a estudiantes y a padres, ayuda con los procesos de matriculación y la selección de cursos, y colaboran con los maestros y administradores para dirigir las necesidades de los estudiantes. Inicialmente, los estudiantes pueden estar agobiados por la grandeza del nuevo ambiente escolar e ir a salones múltiples,

con múltiples maestros, y conocer muchos estudiantes nuevos. Los consejeros pueden ayudar a los estudiantes en acoplarse con el ambiente nuevo y ayudarlos en hacer de la escuela un lugar donde los estudiantes tengan un sentido de conexión y de pertenencia.

#### ¿Qué servicios académicos son proporcionados para Estudiantes del Lenguaje Inglés?

Estudiantes del Lenguaje Inglés (EL) son cerca de un 15% de la población estudiantil del distrito. El nivel de capacitación del idioma inglés varía desde principiantes a capacitados; estos estudiantes tienen culturas y experiencias diversas. En el nivel de la escuela intermedia, los estudiantes reciben servicios en clases del Desarrollo de Lenguaje Inglés (ELD) y clases del contenido en SDAIE. Los estudiantes deben tomar el Examen del Desarrollo del Lenguaje Inglés de California (CELDT) anualmente para determinar el nivel de la capacitación del idioma. El CELDT también es usado como una medida para determinar si los estudiantes están capacitados para ser reclasificados como Fluidos Capacitados en Inglés (FEP). Los exámenes son administrados bajo la supervisión del coordinador CELDT y la administración escolar.

#### ¿Qué pasa con el estudiante de educación especial?

La transición suave de estudiantes de educación especial de grados 6º al 7º es extremadamente importante. Es por esta razón de la importancia de la comunicación fuerte entre los padres, personal de escuela primaria, y la escuela intermedia. Teniendo en cuenta que los lazos fuertes y el cariño se hacen en el nivel primario, la facultad y el personal de la escuela intermedia hace el esfuerzo con los maestros de 6º grado para hacer la transición de estudiantes de educación especial al 7º grado con la perfección posible.

### ¿Es la participación de padres importante durante la escuela intermedia?

¡Si! La participación de padres en la educación de su hijo es muy importante en la escuela intermedia, ahora más que nunca. Cuando los padres participan en la educación de sus hijos, a los estudiantes les va mejor en la escuela intermedia. Cuando los padres se involucran, los estudiantes y la escuela se benefician: las calificaciones y los resultados de exámenes son más altos; las actitudes y el compartimiento de los estudiantes son más positivos; los programas académicos son más exitosos; en general, las escuelas son más efectivas. Aun cuando su hijo/a no desee que usted participe, usted siga participando.

### ¿Cómo pueden los padres participar en la escuela intermedia?

Hay muchas oportunidades en las cuales los padres pueden participar: visitar la escuela, participar en la organización de padres/maestros, servir en el Comité de Consejeros, prestar su tiempo en la clase o eventos escolares, participar en la universidad del padre e inscribiéndose en ParentVUE, o asistir a eventos escolares. Comuníquese con la escuela intermedia de su hijo para mayor información.

### ¿Qué pueden hacer los padres en preparar a los estudiantes para la escuela intermedia?

- Pida ver la tarea. Vea que tipo de actividades son asignadas de tarea. En el séptimo grado, se requiere que los estudiantes hagan tarea a diario. Si su hijo/a dice que no tiene tarea, hable con el maestro.
- Ayude a desarrollar una rutina para la tarea. Investigaciones demuestran que si un estudiante sigue la rutina y los padres esperan que sus hijos hagan la tarea antes de ver televisión o jueguen videos, etc...., generalmente, los estudiantes tienen más éxito.
- 3. Comuníquese con el personal escolar. Encuentre la manera de comunicarse con los maestros de su hijo. Muchos de los malentendidos pueden aclararse si hay una comunicación fuerte y clara entre la escuela y el hogar. Regístrese en ParentVUE y el portal del Distrito Escolar Unificado de Elk Grove para obtener información académica oportuna del progreso del estudiante y para comunicarse con la escuela.
- 4. Pregunte por las asignaciones y las calificaciones. Cuando los estudiantes van a la escuela intermedia, se les pedirá que ellos escriban las asignaciones y su tarea en sus carpetas, o en la agenda, o en una hoja de registro asignada. Los padres pueden verificar las asignaciones electrónicamente en ParentVUE.
- 5. Anime a su hijo a leer y a escribir. Una de las mejores maneras para que un estudiante llegue a ser un mejor lector o escritor es practicando. Lo mismo pasa con los atletas, ellos son mejor si practican; el estudiante será mejor en lectura y escritura si él/ella lo practica. Leyendo regularmente aumenta el vocabulario del estudiante. El desarrollo del vocabulario es la clave para el éxito académico en la escuela preparatoria y en la admisión universitaria.
- Involucrarse en la Educación de Padres y otras actividades de participación, tal como matemáticas, ciencia, o noches de lectura, Universidad el Padre, participación en el comité escolar local u otros comités, etc.









# ¿Cómo me puedo comunicar con la escuela y los maestros de mi hijo?

Hay múltiples maneras para que los padres se comuniquen con la escuela y los maestros de su hijo. Todas las escuelas intermedias cuentan con sitios electrónicos informativos y números de teléfonos. Las escuelas también cuentan con el sitio electrónico ParentVUE, un programa electrónico que permite a los padres y a los estudiantes en recibir información diaria sobre las calificaciones, tarea y otra información escolar. Asimismo, información sobre ParentVUE y su uso está disponible comunicándose con la escuela intermedia de su hijo.

### ¿Hay maneras hoy mismo para que mi hijo pueda prepararse para la universidad?

Sí. Además de recibir información sobre los Requisitos de la Graduación de la Escuela Preparatoria y de la Planificación Universitaria en este catálogo, hable con su hijo sobre lo siguiente:

- · Registrándose en cursos avanzados y de Honores
- Desarrollando hábitos fuertes de estudio y mantener buenas calificaciones

- · Participando en clubes y actividades escolares
- Tomando el examen PSAT en el grado 8º sin costo alguno
- Explorando el sitio de internet del Centro Vocacional de California <u>www.californiacolleges.edu</u> para explorar opciones de carreras vocacionales y universitarias
- Visitando universidades, incluyendo la investigación sobre los requisitos de admisión

### ¿Cuenta el distrito escolar con información vía electrónica para asistir a los padres y a los estudiantes?

El sitio electrónico del Distrito Escolar Unificado de Elk Grove cuenta con varios recursos para ayudar a los padres y a los estudiantes en obtener información sobre las academias, programas especiales y programas atléticos. Además, cuenta con información sobre la universidad y con un sitio electrónico información sobre los numerosos recursos acerca de las carreras vocacionales, requisitos de admisión, planificación financiera y becas.

### Petición De Cursos

Las descripciones de los cursos en este catálogo de las escuelas intermedias del Distrito Escolar Unificado de Grove ayudarán a los estudiantes/padres en entender lo que cada curso ofrece y le ayudará en hacer sus selecciones finales. Los prerrequisitos preliminares están incluidos en la selección de cursos.

El número de estudiantes solicitando cada curso ofrecido determinará cuales cursos serán ofrecidos y el número de maestros que se ocuparán para enseñar estos cursos. Así es que, los estudiantes deben planificar y seleccionar los cursos con cuidado. Puede ser difícil de cambiar un curso una vez que la petición se haya hecho.

### **Exámenes Desafiantes**

El Distrito Escolar Unificado de Elk Grove tiene exámenes desafiantes disponibles para ayudar a los estudiantes en hacer el mejor uso de su tiempo en la escuela intermedia.

Algunos estudiantes entran a las escuelas intermedias con antepasados y conocimiento en áreas específicas, pero sus reportes escolares no demuestran esto claramente. Otros estudiantes pueden tener mucho conocimiento en cierta materia que ellos desean pasar el curso tomando exámenes y tomando un curso más avanzado. En estos casos, un estudiante puede desafiar el curso tomando el examen.

Los estudiantes pueden desafiar un curso específico solo una vez y no pueden usar el examen desafiante para reponer un curso que ellos hayan reprobado. Un estudiante debe tener un resultado de 80% o mayor en un desafío exitoso. Ninguna calificación o crédito se reflejará en la calificación del trabajo del estudiante, simplemente la oportunidad de avanzar en una materia o tener el requisito logrado para la promoción.

Los exámenes desafiantes son administrados por la Oficina de Currículo/Aprendizaje Profesional en el Centro de Educación Robert L. Trigg. Por favor comuníquese con el consejero si usted está interesado en un examen desafiante de un curso en particular.

### **Educación Especial**

Program opportunities are available at each middle school for students who have exceptional learning needs and have an active Individual Education Plan (IEP).

Las oportunidades en este programa están disponibles en cada escuela intermedia para estudiantes con necesidades de aprendizaje excepcionales y cuentan con una Programa de Educación Individual (IEP).

Algunos de estos programas varían de escuela a escuela; sin embargo, todas las escuelas proporcionan los siguientes programas proporcionan planificación de instrucción, apoyo de tutorías, instrucción especial y otros servicios para aquellos individuos con incapacidades de aprendizaje en las clases regulares y/o en programas especiales. También, se proporcionan otros Servicios de Instrucción Diseñada (DIS) según sea necesario, tal como Terapia de Habla/ Lenguaje (LSH), Educación Física Adaptada (AdPE), Terapia Ocupacional (OT), etc.

### Requisitos De Promoción Y Retención **Basados En Normas**

#### Promoción/Retención

CATÁLOGO DE CURSOS ESCUELAS INTERMEDIAS

La Mesa Directiva de Educación del Distrito Escolar Unificado de Elk Grove espera que los estudiantes progresen un nivel de grado por cada año escolar. Para lograr esto, la instrucción debe acomodar los intereses variados y los patrones de desarrollo de cada estudiante e incluir las estrategias para dirigir las deficiencias académicas cuando sean necesarias.

#### Promoción

Los estudiantes deben progresar a través de los niveles de grados demostrando logro: aprendiendo y alcanzando los niveles de las normas esperadas para el éxito del estudiante.

Además de demostrar la capacitación en las áreas de artes del lenguaje inglés y matemáticas, los estudiantes deben obtener un número mínimo de créditos de cursos para ser promovidos al siguiente nivel de grado. Por favor refiérase al manual de la escuela intermedia de su hijo para determinar los requisitos de créditos necesarios para la promoción.

#### Retención

Mientras las escuelas trabajan en apoyar a los estudiantes en el éxito académico, la norma citada enseguida se usa cuando se está tomando en consideración la retención de estudiantes entre los grados 7° y 8°, y entre los grados 8° o

La recomendación para la retención será hecha de acuerdo al fracaso individual en logar los niveles mínimos de capacidad, como sea indicado por los resultados de las evaluaciones estatales y otros indicadores del logro académico. Estos puedan incluir pruebas en el aula, calificaciones del fin del curso, y la terminación de los cursos requeridos. La responsabilidad de la recomendación de la retención pude involucrar un equipo de maestros, consejeros, y administradores.

Se les ofrecerá a los estudiantes recomendados en riesgo de repetir grado un programa académico apropiado para ayudarles en lograr las expectativas del nivel del grado. [Norma Mesa Directiva 5123]



### Requisitos De Promoción De La Escuela Intermedia

Para la promoción al noveno grado, los estudiantes de la escuela intermedia deben completar los cursos siguientes:

	7th grade	8th grade
Inglés/ Artes de Lenguaje Inglés para Aprendices del Inglés (EL)	<ul><li>Inglés 7</li><li>Inglés 7 Honores</li><li>Alfabetismo ELA 7-8</li></ul>	<ul><li>Inglés 8</li><li>Inglés 8 Honores</li><li>Alfabetismo ELA 7-8</li></ul>
	0	0
	<ul> <li>Curso Intensivo Inglés EL MS</li></ul>	<ul> <li>Curso Intensivo Inglés EL MS</li></ul>
	*Un curso enumerado arriba debe ser terminado.	*Un curso enumerado arriba debe ser terminado.
Matemáticas	<ul><li>Matemáticas 7</li><li>Matemáticas 7 Acelerado</li></ul>	<ul><li>Matemáticas 8</li><li>Matemáticas 8 Apoyo</li><li>Matemáticas I</li></ul>
	*Un curso enumerado arriba debe ser terminado.	*Un curso enumerado arriba debe ser terminado.
Educación Física	Educación Física 7	Educación Física 8
Ciencia	Ciencia 7	Ciencia 8
Ciencia Social	Ciencia Social 7	Ciencia Social 8 O
	Ciencia Social 7 Honores	Ciencia Social 8 Honores

<sup>\*</sup>Cursos electivos adicionales pueden ser requeridos para la promoción.

### Norma del Distrito Prohibiendo

### Norma del Distrito Prohibiendo Discriminación/ Acoso/Intimidación/Abuso-(Bullying) de Estudiantes

El Distrito Escolar Unificado de Elk Grove prohíbe la discriminación en contra de cualquier estudiante, y no tolerará la intimidación, el acoso o el abuso de, ni por parte de ningún estudiante, empleado, ni de ninguna persona del, o en el Distrito, ya sea basado en la incapacidad actual o percibida del estudiante, ni tampoco por su género, identidad del género, expresión del género, nacionalidad, raza, etnicidad, color, descendencia, religión, orientación sexual, edad, estado marital del estudiante o de sus padres, o asociación con una persona o un grupo de personas con una o más de estas características actuales o percibidas. Los estudiantes que acosen, intimiden, o abusen a otros estudiantes basados en estos hechos deberán ser sujetos a consejería y disciplina apropiada, y hasta e incluyendo la expulsión. Un empleado que permite o participa en tal acoso, intimidación y en el abuso podría ser sujeto a una acción disciplinaria, hasta e incluyendo la terminación del empleo. [BP 5145.18 (b)]

El Distrito Escolar Unificado de Elk Grove tiene una norma y práctica de no discriminación en todos los programas y actividades de todos los estudiantes del Distrito. La Mesa Directiva deberá asegurar oportunidades iguales para los estudiantes en la admisión y acceso a los programas educacionales y programas de consejería, programas atléticos, procedimientos de exámenes, y otras actividades sin importar la incapacidad actual o percibida de un estudiante, género, identidad del género, expresión del género, nacionalidad, raza, etnicidad, color, descendencia, religión, orientación sexual, edad, estado marital del estudiante o de sus padres, o asociación con una persona o un grupo de personas con una o más de estas características actuales o percibidas. La falta de habilidades del idioma inglés no debe ser una barrera para la admisión a, o participación en los programas de educación técnicos o en cualquier otro programa del Distrito. El personal escolar y los voluntarios deben vigilar con cautela en contra de segregar, tener prejuicios, y estereotipar en la instrucción, guía, y supervisión. El personal escolar debe estar alerta y responder inmediatamente para conducir la conducta del estudiante, la cual pudiera interferir con la habilidad de otro estudiante en participar o beneficiarse de servicios, actividades o privilegios escolares. [BP

5145.18 (a & b]

El Distrito Escolar Unificado de Elk Grove asimismo tiene la práctica de una norma específica que prohíbe el abuso basado en, entre otros hechos, la incapacidad actual o percibida, género, identidad del género, expresión del género, nacionalidad, raza, etnicidad, color, descendencia, religión, orientación sexual, edad, estado marital del estudiante o de sus padres, o asociación con una persona, o un grupo de personas con una o más de estas características actuales o percibidas. [BP 5131.2] Para el próposito de esta norma, el abuso (bullying) es definido como la acción o conducta abusiva, la cual puede ser de naturaleza física, verbal, escrita, psicológica, o sexual. Ejemplos de abuso (bullying) en estas formas diferentes incluyen pero no son limitadas a:

- Físico: golpeando: pateando, escupiendo, y empujando;
- Verbal o Escrito: bromeando, amenazando, y llamando nombres a las personas;
- Psicológico: separación social, manipulación, divulgando rumores, e intimidando; y/o
- Sexual: tocando, asaltando, exhibicionismo y muchas de las acciones mencionadas arriba.

#### Norma de Acoso Sexual

El Distrito Escolar Unificado de Elk Grove prohíbe el acoso sexual ilícito de cualquier estudiante a otro estudiante, empleado, u otra persona del, o en el Distrito. Cualquier estudiante que participa en el acoso sexual de cualquier persona del, o en el distrito puede ser sujeto a una acción disciplinaria, hasta e incluyendo la expulsión. Un empleado que permite o participa en el acoso sexual puede ser sujeto a una acción disciplinaria hasta e incluyendo la terminación del empleo. [BP 5145.7]

El acoso sexual prohibido incluye, pero no es limitado a, avances sexuales desagradables y no bienvenidos, peticiones de favores sexuales y otra conducta de naturaleza sexual física o visual tales como:

- Miradas lascivas desagradables, coqueteo sexual o proposiciones;
- Agravios sexuales desagradables, epítetos, amenazas, abuso verbal, o comentarios



### derogatorios;

- Tocando el cuerpo del individuo o la ropa de una manera sexual;
- Exhibiendo objetos sugestivos sexuales en el ambiente educacional.

#### **Procedimientos para Reportar**

Cualquier estudiante que sienta que él o ella, u otro estudiante en el Distrito está siendo discriminado, acosado, intimidado, o abusado por cualquier otro estudiante, empleado, u otra persona del, o en el Distrito debe notificar inmediatamente al personal o administración escolar tal como el director, o el subdirector para que esa preocupación pueda ser investigada y dirigida. Un estudiante o padre puede someter una queja escrita de acuerdo con los Procedimientos Uniformes de Quejas del Distrito. [BP & AR 1312.3, BP 5131.2, y BP 5145.18] El Distrito prohíbe comportamiento de revancha en contra de cualquier estudiante sometiendo una queja, o de cualquier participante, o testigo en el proceso de quejas. Cada queja será completamente investigada de una manera que respete la privacidad de todos los grupos concernientes, y una acción apropiada se llevará a cabo para remediar los resultados de la discriminación, el acoso, la intimidación, o el abuso (bullying).

#### Información Adicional

Usted puede obtener información adicional acerca de estas normas, sus derechos y responsabilidades, o acerca de la manera de someter una queja con respecto a la alegada discriminación, acoso, intimidación, o el bullying, comunicándose con el Coordinador de Cumplimiento de Recursos Humanos, HRCompliance@egusd.net, (916) 686-7795, Elk Grove Unified School District, 9510 Elk Grove Florin Road, Elk Grove, CA 95624.

Las protecciones del programa federal Título IX promueven la equidad del género y prohíbe la discriminación basada en el género, incluyendo la identidad del género y el estado del transgénero, acoso sexual, y discriminación basada en el estado civil, parental, o de embarazo. Para quejas acerca de la discriminación basada en el sexo, comuníquese con el coordinador apropiado del programa Título IX enumerados enseguida:

Para quejas en contra de estudiantes: Jenifer Avey, Asistente del Superintendente, Educación PreK-6 / Coordinador del Título IX 9510 Elk Grove Florin Road Elk Grove, CA 95624 (916) 686-7795 x 67125 TitleIX@egusd.net

Chad Sweitzer, Assitente del Superintendente, Coordinador de Educación Secundaria/Título IX 9510 Elk Grove Florin Road Elk Grove, CA 95624 (916) 686-7795 x 67118 TitlelX@egusd.net

#### Para quejas contra empleados:

Elena Dueñas, Cumplimiento de Recursos Humanos Coordinador/Coordinador del Título IX 9510 Elk Grove Florin Road Elk Grove, CA 95624 (916) 686-7795 x 67149 HRCompliance@egusd.net o TitlelX@egusd.net

Copias de las normas del Distrito prohibiendo discriminación, acoso, (incluyendo acoso sexual), intimidación, y abuso (bullying), y copias del Procedimiento Uniforme de Quejas son también anunciadas en el sitio electrónico del Distrito – <a href="https://www.egusd.net">www.egusd.net</a> y pueden ser localizadas a través de los lazos (links) "Student Services" y "District Policies/Procedures/Notices."

### Norma para Quejas

### ¿Tiene algún elogio o alguna inquietud?

El Distrito Escolar Unificado Elk Grove tiene confianza en la competencia y el profesionalismo de su personal. Sin embargo, si la escuela a la que su hijo asiste no cumple con sus expectativas, nos gustaría enterarnos de la razón. El distrito fomenta la comunicación libre y abierta de las personas y los grupos de la comunidad en cuanto a elogios, sugerencias, preguntas y quejas acerca de cualquier parte del programa escolar o de cualquier empleado del distrito escolar.

# Para expresar un elogio acerca del personal de la escuela:

Si quisiera compartir un elogio, puede llamar a un empleado del distrito, enviar una nota o hablar directamente con la persona. También se puede comunicar con el director o el supervisor de la persona, el superintendente o el Consejo de Educación.

### Para expresar una inquietud acerca del personal de la escuela:

Si tiene una inquietud, es útil llamar la atención de la gente correcta. En general, un padre de familia debería comunicarse primero con la escuela y luego con la oficina correspondiente en la administración del distrito.

- a. Se deberían hacer todos los esfuerzos para resolver la queja con el empleado involucrado.
- b. Si la inquietud no se resuelve con el empleado, debería enviarse al director por escrito.
- c. Si el director no puede resolver el problema, éste será sometido al superintendente asociado responsable por la educación primaria o preparatoria.
- d. Las inquietudes no resueltas al nivel del superintendente asociado serán sometidas al superintendente.
- e. Es posible que las inquietudes se sometan al Consejo de Educación si no se han resuelto en otros niveles. Si un padre de familia o un miembro de la comunidad presenta una inquietud directamente al Consejo o a un miembro del Consejo, ésta será sometida al superintendente, el cual solicitará una declaración por escrito de la queja como base para una investigación y posibles soluciones.

### Para expresar una preocupación sobre los materiales de instrucción:

CATÁLOGO DE CURSOS ESCUELAS INTERMEDIAS

- a. La mayoría de las inquietudes pueden ser resueltas informalmente por el maestro de su hijo. Aquí es donde hay que empezar.
- b. Si una inquietud no se puede resolver de manera informal, el distrito tiene un procedimiento formal de queja. El primer paso es completar un formulario de queja que está disponible en la prueba 1312.2 del Reglamento Administrativo del EGUSD.
- c. El formulario debe completarse y enviarse al director de la escuela, quien convocará a un equipo para revisar el material y las quejas.
- d. Si la queja aún no se resuelve, el formulario debe enviarse al departamento de Currículo / Aprendizaje Profesional para su revisión.
- e. El superintendente o designado es responsable de una decisión final sobre la idoneidad del material cuestionado.
- f. En algunos casos, los materiales curriculares son aprobados por el condado o el estado. Si dichos materiales son impugnados, el distrito puede enviar la queja a la oficina del condado o estado correspondiente sin tomar ninguna medida.









### Procedimiento de Quejas

Con el fin de ayudar a los padres de familia, estudiantes y miembros de la comunidad que tengan inquietudes concernientes a los programas nombrados más adelante, se ha designado una persona de contacto para cada programa. En algunos casos, otros miembros del personal están en condiciones de ayudarlo. Para obtener más información sobre los procedimientos de quejas, remítase a ¿Tiene un elogio o una inquietud? que se encuentra más arriba o a las normas administrativas/política del Consejo 1312.1 (procedimiento de quejas) o 1312.3 (procedimiento uniforme de quejas).

1. Los funcionarios de cumplimiento responsables de recibir e investigar las quejas para los programas específicos o tipos de quejas son los siguientes:

Educación de adultos	Director, Educación de Adultos	(916) 686-7717
Programas de ayuda Categórica Consolidados	Director, Apoyo a la mejora escolar	(916) 686-7712
Educación de Migrantes	Director, Equidad Educativa	(916) 686-2041
Educación Técnica en Carreras	Director, Universidad y las Opciones de Carrera	(916) 422-7709
Programas de Desarrollo y Cuidado Infantil	Superintendente Asistente, Educación Primaria	(916) 686-7704
Programas de Nutrición Infantil	Director, Servicios de Alimentos	(916) 686-7735
Programas de Educación Especial	Director, Educación Especial	(916) 686-7780
Quejas de Discriminación	Superintendente Asociado, Recursos Humanos o designado(s)	(916) 686-7795

### La dirección de envío para todas las quejas es:

Distrito Escolar Unificado Elk Grove 9510 Elk Grove-Florin Road Elk Grove, CA 95624

- 2. El distrito garantiza que todos los programas cumplan las normas y leyes federales y estatales pertinentes.
- 3. En algunos casos, las decisiones adoptadas por el Distrito Escolar unificado Elk Grove se pueden apelar al Departamento de Educación de California o se pueden aplicar recursos de la ley civil.